

Sous-commission paritaire pour la recuperation de métaux

Paritair Subcomite voor de terugwinning van metalen

Convention collective de travail du 23 novembre 2000

Collectieve arbeidsovereenkomst van 23 november 2000

Cotisation exceptionnelle pour le troisieme trimestre 2001 au " Fonds Social des Entreprises pour la Recuperation des Metaux "

Buitengewone bijdrage voor het derde kwartaal 2001 aan het " Sociaal fonds voor de Ondernemingen voor de terugwinning van Metalen "

GESTION DU FONDS SOCIAL

BEHEER VAN HET SOCIAAL FONDS

CHAPITRE Ier. Champ d'application

HOOFDSTUK I. Toepassingsgebied

Article 1^{er}. La presente convention collective de travail s'applique aux employeurs, ouvriers et ouvrieres des entreprises ressortissant a la Sous-commission paritaire pour la recuperation des metaux.

Artikel 1. Deze Collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers, werklieden en werksters van de ondernemingen welke ressorteren onder het Paritair Subcomité voor de terugwinning van metalen.

CHAPITRE II. Cotisation exceptionnelle

HOOFDSTUK II. Buitengewone bijdrage

Art.2. Conformément a l'article 27 de la convention collective de travail du 19 décembre 1991, conclue au sein de la Sous-commission paritaire pour la recuperation de metaux, coordonnant les statuts du " Fonds Social des Entreprises pour la Récupération des Metaux ", rendue obligatoire par arrêté royal du 15 septembre 1993, une cotisation exceptionnelle est fixee pour le troisieme trimestre 2001.

Art.2. Overeenkomstig artikel 27 van de Collectieve arbeidsovereenkomst van 19 december 1991, gesloten in het Paritair Subcomite voor de Terugwinning van Metalen, houdende coördinatie van de statuten van het " Sociaal Fonds voor de Ondernemingen voor de Terugwinning van Metalen ", algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 15 September 1993, wordt een buitengewone bijdrage bepaald voor het derde kwartaal 2001.

Art.3. Cette cotisation exceptionnelle, due par les employeurs vises a l'article 5 desdits statuts, est fixee a 0,50 p.c. des salaires bruts a 108 p.c. non plafonnés, declares a l'Office national de securite sociale en faveur des ouvriers et ouvrieres pour le 3^{ieme} trimestre 2001.

Art.3. Deze buitengewone bijdrage, verschuldigd door de bij artikel 5 van voormelde statuten bedoelde werkgevers, wordt bepaald op 0,50 pct. van de onbegrensde brutolonen aan 108 pct., die voor de werklieden en werksters aan de Rijksdienst voor sociale zekerheid worden aangegeven voor het 3^e kwartaal 2001.

Art.4. La perception et le recouvrement des cotisations sont assures par l'Office national de securite sociale en application de l'article 7 de la loi du 7 Janvier 1958 concernant le fonds de securite d'existence.

Art.4. De inning en de invordering van de bijdrage worden door de Rijksdienst voor sociale zekerheid verzekerd bij toepassing van artikel 7 van de wet van 7 januari 1958 betreffende de fondsen voor bestaanszekerheid.

Art.5. La somme ainsi versee par l'Office national de securite au fonds est destinée aux allocations visées a l'article 17, §§ 1^{er} et 2 des statuts précités.

Art.5. De aldus door de Rijksdienst voor sociale zekerheid aan het fonds gestorte som is bestemd voor de uitkeringen voorzien in artikel 17, §§ 1 en 2 van voormelde statuten.

CHAPITRE III. Disposition finale

HOOFDSTUK III. Slotbepaling

Art.6. La presente convention collective de travail entre en vigueur le 1^{er} juillet 2001 et cesse d'etre en vigueur le 30 septembre 2001.

Art.6. Deze Collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 juli 2001 en houdt op van kracht te zijn op 30 September 2001.

NEERLEGGING-DÉPÔT | REGISTR.-ENREGISTR.
04 -12-2000 | 19 -12-2000

N^o
N^o

56.044/6/192.01